

190. Der Aberglaube.



Dieser ist eine religiöse Verehrung auf die Thorheit und die Unwissenheit der Menschen gegründet. Man karak-
terisirt ihn durch eine alte mit einer brennenden Kerze
in der einen Hand, und in der andern mit einem Kreise
von jenen Sternen, die die sieben Planeten umgeben,
welche sie mit einer beunruhigenden Mine betrachtet.
Ihre Attribute sind die Nachteule, und die Krähe, die
den alten zum Aberglaube dienen.

191. Die Meinung.



Sie hat ihren Ursprung und ihren Sitz in der Einbil-
dungskraft der Menschen; sie wird nur durch die Wer-
kung, die sie hervor bringt, sichtbar. So wie die Men-
schen in ihrer Gemüthsart unendlich verschieden sind,
eben so sind sie es auch in ihren Meinungen. Man stellt sie
durch eine Weibsperson vor, die über eine Stelle in einem
Buche Betrachtungen macht, und einige Sätze zu behaup-
ten scheint. Sie hat an den Schultern und Gelenken der
Hände Schmetterlingsflügel, um dadurch die Unbestän-
digkeit der Menschen in ihren Meinungen anzuzeigen. Das
von den Wellen eines tobenden Meeres hin und her ge-
triebene Schiff ist ein allegorisches Gemälde, welches
lehret, daß die Menschen durch entgegengesetzte Be-
griffe, die sich ihrer Einbildungskraft darstellen, oft
ihre eigene Meinungen bestreiten.

192. Die Wuth.



Man schildert diese grausame Leidenschaft auf eine allego-
rische Weise mit einer Binde um die Augen, und einem
Bündel verschiedener in die Höhe gehobener Waffen, die
sie im Begriffe ist wegzuschleudern, um anzuzeigen,
daß sie in den Schrecken des Krieges über Blutbäder
und Gefechte verspranget.



190. LA SUPERSTITION.

C'est une vénération religieuse fondée sur la crainte, et sur l'ignorance des hommes, selon Virgil Liv. 8 de l'Ereide.

Vana superstitio, veterumque ignora Deorum.

Elle s'exprime par une vieille femme qui tient un cierge allumé, et un cercle d'étoiles, qui entoure les signes des sept planetes, qu'elle considère d'un air inquiet. Ses attributs sont le hibou et la cornelle qui servoient à la superstition.

Sæpe sinistra cava prædixit ab illice cornix.

Virgil: Eccl. I.

191. L'OPINION.

Elle naît et réside dans l'imagination des hommes, et n'est manifeste, que par les effets qu'elle produit. Comme la différence des caracteres est infinie, la différence des opinions l'est aussi. On la représente par une femme qui réfléchit sur un livre, et paroît en soutenir quelques propositions. Elle a des ailes de papillon aux épaules et aux poignets, pour marquer l'instabilité des hommes dans leurs opinions. Le vaisseau battu des vagues d'une mer agitée, est une allégorie, qui enseigne, que souvent les hommes sont combattus dans leurs propres opinions par le contraste des idées qui se présentent à leur imagination.

192. LA FUREUR.

Cette passion cruelle se représente allégoriquement ayant un bandeau sur les yeux, et dans l'action de lancer un fais-

190. LA SUPERSTIZIONE.

Ed essa una venerazione religiosa fondata sopra la paura e sopra l'ignoranza degli uomini secondo Vergilio l. 8. dell'Eneide.

Vana superstitio, veterumque ignara Deorum.

Ella si rapressanta da Vecchiaccia laquale tiene una candela accesa, ed un cerchio di stelle circondato dalli segni de'sette pianeti, il quale essa considera inquietamente. I suoi attributi sono la civetta e la cornacchia, i quali servivono alla superstizione.

Sæpe sinistra cava prædixit ab illice cornix.

Virgil: Eccl. I.

191. L'OPINIONE.

Nasce e siede nell'immaginatione degli uomini, e non manifestasi se non cogli effetti, ch'essa produce. Siccome la diversità de caratteri è infinita, così l'è anche la differenza delle opinioni. Se la rappresenta qual donna riflettente sopra un libro, laquale sembra voler sostenerne alcune tesi. Ha le ale di papilla alle spalle ed alli pugni in contrasegno dell'instabilità delle opinioni de' uomini. Il vascello agitato dalle onde del mare è un'allegoria, laquale ci insegna, che gli uomini sovente sono combattuti nelle loro proprie opinioni dal contrasto delle idee, lequali si presentano nella loro imaginazione.

192. IL FURORE.

Questa passione crudele si dipinge allégoricamente cogli occhi bendati, nell'atto di lanciare un mazzo d'arme di tutte

ceau de différentes sortes d'armes, pour marquer, qu'elle triomphe dans les horreurs de la guerre, des massacres et des combats.

Pétrone la depeint ainsi:

*Quas inter furor, abruptis ceu liber habenis,
Sanguineum late tollit caput; oraque, mille
Vulneribus confossa, cruenta casside velat.
Hæret detritus læva mavortius umbo,
Innumèrabilibus telis gravis; atque flagranti
Stipite dextra minax terris incendia portat.*

le sorti; per dinotare, ch'essa trionfa negli orrori della guerra, delle straggi, e de' combattimenti.

Pétrone la dipinge così!

*Quas inter furor, abruptis ceu liber habenis,
Sanguineum latè tollit caput, oraque, mille
Vulneribus confossa, cruenta casside velat.
Hæret detritus læva mavortius umbo,
Innumèrabilibus telis gravis, atque flagranti
Stipite dextra minax terris incendia portat.*